

Water Thermo Sensor
Model: THWR800 / THWR800A

USER MANUAL

EN

FRONT VIEW

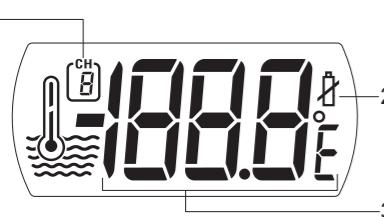


1. LED indicator

BACK VIEW

1. Tubular casing
2. RESET button
3. String hole

SCREEN DISPLAY

1. Channel indicator
2. Low battery indicator
3. Temperature display

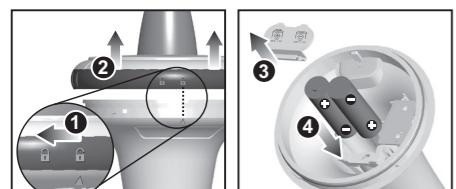
INTRODUCTION

This sensor is compatible with various weather station products that carry this logo .

GETTING STARTED

The battery compartment resides in the tubular casing, and the switches for selecting channels and temperature unit are located on the inside of the main lid.

1. Twist the main lid to  (unlock position), then pull it apart from the tubular casing.
2. Remove the battery compartment lid and insert 2 x UM-3 / AA 1.5V batteries, matching the polarity. Replace the battery compartment lid.



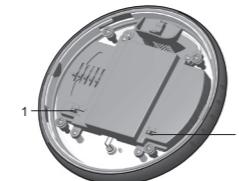
NOTE Standard Alkaline batteries contain a significant amount of water. Because of this they will freeze in low temperatures of approximately -12°C (10°F). Disposable Lithium batteries have a much lower threshold for

temperature with an estimated freezing range of below -40°C (-40°F).

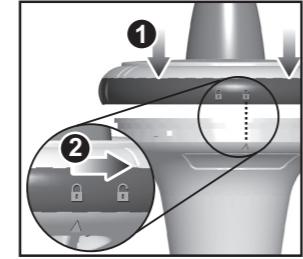
IMPORTANT Do not use rechargeable batteries.

WARNING While you may use Lithium batteries to power the sensor, and although the sensor can withstand low temperatures, it is not recommended to use it in temperatures below 0°C (32°F). Placing the sensor in frozen water may damage the unit.

3. The diagram below is the inside of the main lid. Select a channel from **Channel switch** (1). If using more than one remote unit, select a different channel number for each unit. Select the temperature unit from **°C / °F switch** (2).



4. Place the main lid back on the tubular casing and twist it to  (lock position).



5. Press **RESET**.



USING THE SENSOR

1. The sensor has a string to loop through the hole at the base of the tubular casing. This can allow you to hang the unit while you immerse it in water.



2. Place the sensor in the water and make sure that it is within the effective transmission range (328 feet / 100 metres) from the main unit.

TIP Press **RESET** whenever the sensor is not performing as expected (e.g. unable to establish radio frequency link with the main unit).

TIP Place the sensor as closely as possible to the main unit. Otherwise, minimise obstructions such as doors, walls and furniture between the main unit and sensor if the sensor cannot be placed close to the main unit. You may need to experiment with various locations to get the best results.

NOTE With adequate power, the Liquid Crystal Display in outdoor temperatures will remain operational up to -28°C (-20°F).

NOTE Wireless ranges can be impacted by a variety of factors such as extremely cold temperatures. Extreme

cold may temporarily reduce the effective range between the sensor and the main unit. If the unit's performance fails due to low temperature, the unit will resume proper functioning as the temperature rises to within the normal temperature range. No permanent damage will occur to the unit due to low temperatures.

BATTERY REPLACEMENT

Replace the batteries whenever the low battery icon  shows on the remote sensor, or on the remote sensor area of the main unit. Press **RESET** after every battery replacement.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as normal household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
Dimension	100 mm (D) x 180 mm (H)
Weight	174 g
Operating range in water	0°C (32°F) to 50°C (122°F)
Operating range in room temperature	-30°C (-22°F) to 85°C (185°F)
Temperature resolution	0.1°C (0.2°F)
Number of channels	3
Data transfer	- Channel 1: approximately every 53 seconds - Channel 2: approximately every 59 seconds - Channel 3: approximately every 61 seconds
Transmission range	328 ft (100 m)
Transmission frequency	433 MHz
Batteries	2 x UM-3 / AA 1.5V
Remote sensor waterproof	Up to 1 m (3.28 ft)

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit:

www2.oregonscientific.com/service/support

OR

Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit: www.oregonscientific.com/about/international

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Water Thermo Sensor (model: THWR800 / THWR800A) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



COUNTRIES RTTE APPROVED COMPLIED

All EU countries, Switzerland  and Norway 

Sonde-Thermomètre d'Eau

Modèle : THWR800 / THWR800A

MANUEL DE L'UTILISATEUR

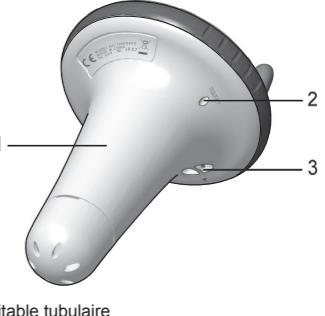
FR

FACE AVANT

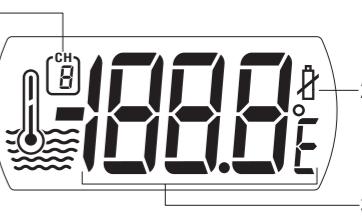


1. Indicateur LED

FACE ARRIERE

1. Habitable tubulaire
2. Bouton RESET (Réinitialiser)
3. Fente pour lanière

AFFICHAGE

1. Indicateur de canal
2. Indicateur de faiblesse des piles
3. Affichage de la température

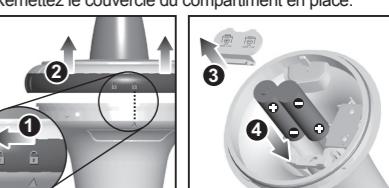
INTRODUCTION

Ce capteur est compatible avec les appareils de prévisions météorologiques portant ce logo .

AU COMMENCEMENT

Vous trouverez le compartiment des piles à l'intérieur de l'habitat tubulaire et les interrupteurs de sélection des canaux et de l'unité de température à l'intérieur du couvercle principal.

1. Positionnez le couvercle principal sur  (position de déverrouillage) puis retirez-le de l'habitat tubulaire.
2. Retirez le couvercle du compartiment des piles et insérez 2 piles UM-3 / AA 1.5 V en respectant les polarités. Remettez le couvercle du compartiment en place.



REMARQUE Les piles alcalines standard sont composées d'un volume d'eau non négligeable. Par conséquent, elles peuvent geler lors de températures inférieures à -12°C (10°F). Les piles aux lithium ont un seuil inférieur lors de températures froides, elle ne peuvent en effet geler qu'à -40°C (-40°F).

IMPORTANT Ne pas utiliser de piles rechargeables.

ATTENTION Même si vous utilisez des piles au lithium pour alimenter le capteur, et bien que le capteur puisse supporter de faibles températures, il n'est pas recommandé

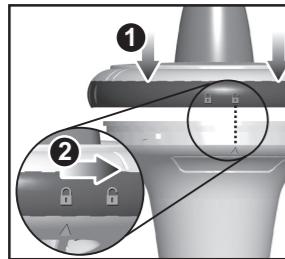


de les utiliser par des températures inférieures à 0°C (32°F). Placer le capteur dans de l'eau gelée peut provoquer des dommages.

3. La figure ci-dessous représente l'intérieur du couvercle principal. Sélectionnez un canal à l'aide de l'interrupteur de canal (1). Si vous utilisez plus d'un appareil à distance, sélectionnez un canal différent pour chaque appareil. Sélectionnez l'unité de température à l'aide de l'interrupteur °C / °F (2).



4. Remettez le couvercle principal en place sur l'habitat tubulaire et positionnez-le sur (verrouillage).

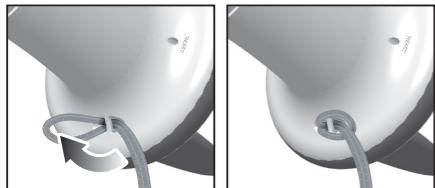


5. Appuyez sur RESET.



UTILISER LE CAPTEUR

1. Le capteur est équipé d'une lanière pouvant être fixée à la fente située sur l'habitat tubulaire. Cela vous permet de pendre l'appareil alors que vous l'immergerez.



2. Mettez le capteur à l'eau et assurez-vous qu'il se trouve dans le champ de transmission effectif (328 pieds / 100 mètres) de l'appareil principal.

ASTUCE Appuyez sur RESET dès que le capteur ne fonctionne pas normalement (par exemple, impossibilité d'établir une connexion à fréquence radio avec l'appareil principal).

ASTUCE Placez l'appareil autant que possible à proximité de l'appareil. Sinon, évitez les obstructions comme les portes, les murs et les meubles entre l'appareil principal et le capteur, si vous ne pouvez l'installer à proximité de l'appareil principal. Vous pouvez essayer plusieurs emplacements, afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles.

REMARQUE Avec une alimentation appropriée, l'affichage à cristaux liquides des températures extérieures restera opérationnel jusqu'à -28°C (-20°F).

REMARQUE Les ondes radios peuvent être altérées par divers facteurs, comme les températures extrêmement froides. Un froid extrême peut temporairement réduire la portée effective entre le capteur et l'appareil principal. Si vous constatez une baisse de performance en raison de faibles températures, l'appareil fonctionnera normalement si celles-ci repassent dans une gamme acceptable. L'appareil ne subira aucun dommage permanent en raison des températures faibles.

REPLACER LES PILES

Remplacez les piles dès que l'icône de faiblesse des piles apparaît sur le capteur à distance ou sur la zone dédiée au capteur à distance de l'appareil principal. Appuyez sur RESET (REINITIALISER) après chaque changement de piles.

PRECAUCIONES

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande de sécurité du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES

TYPE	DESCRIPTION
Dimension	100 mm (P) x 180 mm (H)
Poids	174 g
Gamme de fonctionnement si immergé	0°C (32°F) à 50°C (122°F)
Gamme de fonctionnement à température ambiante	-30°C (-22°F) à 85°C (185°F)
Résolution de la température	0,1°C (0,2°F)
Nombre de canaux	3
Transfert de données	<ul style="list-style-type: none"> - Canal 1 : Environ toutes les 53 secondes - Canal 2 : Environ toutes les 59 secondes - Canal 3 : Environ toutes les 61 secondes
Distance de transmission	328 pieds (100 m)
Fréquence de transmission	433 MHz
Piles	2 x UM-3 / AA 1,5 V
Capteur à distance	1 m (3,28 pieds) maxi.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site : www.oregonscientific.fr.

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement sur le site :

www2.oregonscientific.com/service/support.asp

OU

par téléphone au: 1-800-853-8883

Pour des renseignements internationaux, rendez-vous sur le site : www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DECLARATION DE CONFORMITE EU

Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil Sonde-Thermomètre d'Eau (Modèle: THWR800 / THWR800A) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.



PAYS CONCERNÉS RTTE

Tous les pays Européens, la Suisse et la Norvège

Sensor de Temperatura de Agua

Modelo: THWR800 / THWR800A

MANUAL DE USUARIO

ES

VISTA FRONTAL



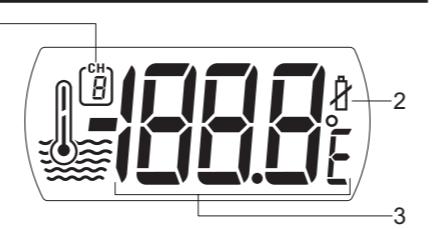
1. Indicador LED

VISTA TRASERA



1. Carcasa tubular
2. Botón de REINICIO
3. Orificio para la correa

PANTALLA



1. Indicador de canal
2. Indicador de pila gastada
3. Pantalla de temperatura

INTRODUCCIÓN

Este sensor es compatible con varias estaciones meteorológicas marcadas con este logotipo

PARA EMPEZAR

El compartimento de las pilas se encuentra en la carcasa tubular, y los interruptores de selección de canal y unidad de temperatura se encuentran en el interior de la tapa principal.

1. Haga girar la tapa de la unidad principal hasta la posición de desbloqueo () y a continuación retirelo de la carcasa.
2. Deslice la cubierta del compartimento para pilas hacia arriba e introduzca las pilas (2 x UM-3 / AA 1,5 V) asegurándose de que la polaridad (+ / -) coincida. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.



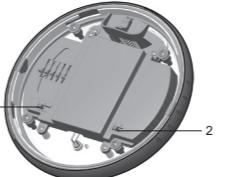
NOTA Las pilas alcalinas estándar contienen importantes cantidades de agua, lo cual provoca que se congelen a baja temperatura, aproximadamente -12°C (10°F). Las pilas de litio no recargables pueden aguantar una temperatura mucho más baja, con un umbral de congelación estimado por debajo de los -40°C (-40°F).

IMPORTANTE No use pilas recargables.

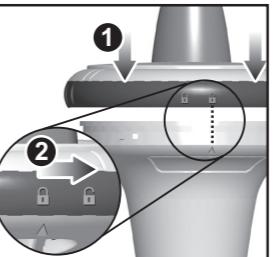
ADVERTENCIA Aunque puede usar pilas de litio para alimentar el sensor, y aunque el sensor puede soportar

temperaturas bajas, no recomendamos utilizarlo en temperaturas por debajo de 0°C (32°F). Sumergir el sensor en agua helada podría dañar la unidad.

3. El diagrama que viene a continuación muestra el interior de la tapa principal. Elija un canal del Interruptor de canal (1). Si usa más de cada una unidad remota, seleccione un canal diferente para una. Seleccione la unidad de temperatura con el Interruptor °C / °F (2).



4. Coloque la tapa principal de nuevo en la carcasa tubular y póngalo en posición (posición de bloqueo).

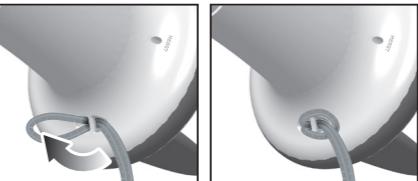


5. Pulse REINICIO.



USO DEL SENSOR

1. El sensor lleva una correa para atar al orificio que hay en la base de la carcasa. Esto le permite colgar la unidad si la sumerge en agua.



2. Coloque el sensor en el agua y asegúrese de que esté en el alcance de transmisión efectiva (328 pies / 100 metros) de la unidad principal.

CONSEJO Pulse REINICIO siempre que el rendimiento no sea el esperado (por ejemplo, si no consigue conectar mediante frecuencia de radio con la unidad principal).

NOTA Coloque el sensor lo más cerca posible de la unidad principal. Si no es posible, reduzca al máximo obstrucciones como puertas, paredes y muebles entre la unidad principal y el sensor. Es posible que tenga que probar varias ubicaciones para obtener los mejores resultados.

NOTA La pantalla de cristal líquido de los termómetros exteriores funcionará hasta -28°C (-20°F) con la potencia adecuada.

NOTA Las coberturas inalámbricas pueden recibir el impacto de una serie de factores, como las temperaturas extremadamente bajas. El frío extremo podría reducir temporalmente la cobertura efectiva entre la unidad principal y el sensor. Si la unidad no funciona bien debido a frío extremo, volverá a funcionar correctamente cuando vuelva a la gama de temperatura normal. Las temperaturas bajas no provocan daños permanentes.

CÓMO REEMPLAZAR LAS PILAS

Cambie las pilas cuando el indicador de pila casi gastada aparezca en el sensor remoto o en el área de sensor remoto de la unidad principal. Pulse RESET cada vez que cambie las pilas.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.

- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiala con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
Dimensiones	168 mm (D) x 180 mm (A)
Peso	174 g
Alcance funcional en agua	de 0°C (32°F) a 50°C (122°F)
Alcance funcional a baja temperatura	de -30°C (-22°F) a 85°C (185°F)
Resolución de temperatura	0,1°C (0,2°F)
Número de canales	3
Transferencia de datos	<ul style="list-style-type: none"> - Canal 1: aproximadamente cada 53 segundos - Canal 2: aproximadamente cada 59 segundos - Canal 3: aproximadamente cada 61 segundos
Cobertura de transmisión	328 pies (100 m)
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Pilas	2 pila UM-3 / AA 1,5V
Sensor remoto resistente al agua	Hasta 1 m (3,28 pies)

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp o llame al 1-800-853-8883.

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368.

Para consultas internacionales, por favor visite www.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Sensor de Temperatura de Agua (Modelo: THWR800 / THWR800A) cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific. PAÍSES



BAJO LA DIRECTIVA RTTE

Todos los países de la UE, Suiza y Noruega